

I 243-5

San Lorenzo, 2 de noviembre de 1609

Instrucción de Felipe III al Conde de Añover sobre  
los sueldos que gozaban los coroneles y capitanes  
de gente alemana ... y otros asuntos referentes  
a la reorganización del ejército de Flandes



El Rey

Conde de Anouer Paciente del mi Cons.<sup>o</sup> de Guerra. He visto v<sup>ra</sup> carta de los 28 de agosto con las relaciones y papeles que acasa de las cosas que se os offrecían acerca de la reforma y Composición del Ex.<sup>to</sup> y he sido de entender que habiendo dado cuenta de lo que llevastes a cargo a mi tio hubiese mostrado tanto desseo de encaminar la execucion de todo. Como siempre lo tube creydo, pues le ha de redundar dello mucha quietud y descanso que es lo que yo le desseo. y sobre los puntos que contiene v<sup>ra</sup> carta en q.<sup>ta</sup> a reformaçion: os dire aqui lo que se resuelto. y así os encargo y mando procureys se execute puntual mente

A los Coronels y Capitanes de Alemanes. cuyas se ha despedido se les dexaran sus entretenimientos hasta la Reformaçion General y entonces entraran en ella: y tambien quedara en pie el entretenimiento del Conde de Lipzede hasta la d<sup>ha</sup> Reformaçion General y entonces entrara en ella.

Quanto a lo que apuntays de los sueldos de los Castellanos de Amberes, Gante y Cambray, no conuiene que aya sueldos dobles y así se reformaran los que ay, quedando sola m. los de los offi.<sup>es</sup> que siruieren. y en conformidad desto se reformaran los doientos al mes que tenia Don Inigo de Borja fuera de los sueldos del castillo y del tercio que estos se le deuen pagar por servir en ambos cargos actual m. y lo mismo se fara con los demas



Castellanos y personas que tienen sueldos y entretenimien-  
tos -

Por las causas que Representay. tengo por bien que queden  
en pie las plazas muertas. que gozan soldados estropeados y  
impedidos. y que no se toque a ellas. Con que se entienda que  
prim.<sup>o</sup> se han de pagar los soldados que sirvieren en las Vánderos  
y estandartes. y que cumplido con esto se acuda a lo demas. ad-  
virtiéndolo que de aca no se han de proveer mas que los 60 U.<sup>os</sup>.  
Almos que mi tío pidió para el sustento de la gente que ha de  
quedar en el C.<sup>to</sup>. En que se incluyen estas plazas muertas. y  
los entretenidos y aventajados -

Las Viudas y ran comprendidas en la Reformati<sup>on</sup> G<sup>en</sup>ral.

En la baxa de las dos texas partes de los entretenimientos  
No conuen. hazer distincion de los que tienen cortos sueldos. (como  
a vos os parece que no se entendiese con los de diez r.<sup>os</sup> abajo)  
y así es mi Volunt.<sup>ad</sup>. que todos pasen por la Reformati<sup>on</sup> General  
sin exceptar ninguno -

Sin embargo de lo que el Veedor G<sup>en</sup>ral y el Contador dicen en  
las Relaciones que embiay. suyas acerca de dexarles mas entre-  
tenidos y oficiales que les asistan, Es mi Voluntad que se guarde  
la orden que esta dada en la Reformati<sup>on</sup> de los entretenimientos  
de los que sirven en el exercicio de la pluma y quando fuere



Neces. añadir alg. persona. de e'dara mano de entremedros  
latigos y de confianza, como se solia fazer en tiempos atras  
Quanto a la paga de deudas atrasadas, pues no se puede acudir  
a todo, conuiene que se haga a lo mas forcoso, como lo es el  
despedir la gente y sustentar la que queda. y assi apruebo el  
auerse suspendido la paga de las dhas deudas, y en lo q toca  
a lo que se ha buscado prestado sobre la palabra de mitio y otros  
emprestidos que se deuen. se queda mirando para proueer en ello  
lo q conuenga de que se os auisara

Los demas puntos que contienen Vras Instruccioncs procurareys  
que se guarden y e'xecuten puntual y entera mente. como de  
vos confio, y sere seruido de que assi se haga en todo caso -  
De Florenzo. A 2. de noviembre 1609

Yo el Rey

Endres de prada





David  
a2  
a2  
a2

Endlap?

Dec. 15 2002

✓ Develen Christen inwoners of gansen dorps  
 te gelyk en eequydeel de lasten en  
 de bevelen van den oversten der  
 Staten of van den Landvooght /

oñbre la plaza mueren de los pederastos  
(superstición)

John Jay Bird of Genesee

entre los Encarnidos de menor de

Liberos officiales de omnibus

*Polypodium arifolius*

1) *Arbusto, guineas* *puñal de la reformation*

John en Lepusard de Perre  
Du 28 sep. 1609

Al conde de Anjou. su Zamorante y del su conde. de Guera

2  
Mr  
P. P.